



12.2. Дія договору припиняється у разі:
 - закінчення строку, на який його було укладено;
 - придбання Орендарем земельної ділянки у власність;
 - викупу земельної ділянки для суспільних потреб або примусового відчуження земельної ділянки з мотивів суспільної необхідності в порядку, встановленому законом;
 - ліквідації юридичної особи-орендаря.
 Договір припиняється також в інших випадках, передбачених законодавством України.
 12.3. Дія договору припиняється шляхом його розірвання за:
 - взаємною згодою сторін;
 - рішенням суду на вимогу однієї із сторін у наслідок невиконання другою стороною обов'язків, передбачених договором, та внаслідок випадкового знищення, пошкодження орендованої земельної ділянки, яке істотно перешкоджає її використанню, а також з інших підстав, визначених законом.
 Розірвання договору не звільняє Орендаря від сплати заборгованості по орендній платі, неустойки та відшкодування збитків.
 12.4. Розірвання договору оренди землі в односторонньому порядку не допускається.
 12.5. Реорганізація юридичної особи – Орендаря не є підставою для зміни умов або розірвання договору.

13. Відповідальність сторін за невиконання або неналежне виконання договору

13.1. Орендар несе цивільну, адміністративну або кримінальну відповідальність за порушення земельного законодавства згідно з законами України. За невиконання або неналежне виконання договору сторони несуть відповідальність відповідно до закону та цього договору.
 13.2. У разі розірвання договору з ініціатииви Орендаря Орендодавець має право на отримання орендної плати за 12 місяців з часу отримання Орендодавцем відмови Орендаря.
 13.3. За порушення інших умов цього договору Орендар сплачує Орендодавцеві штраф у розмірі 100 неоподаткованих мінімумів прибутків громадян.
 13.4. Сторона, яка порушила зобов'язання, звільняється від відповідальності, якщо вона доведе, що це порушення сталося не з її вини.

14. Прикінцеві положення

14.1. Цей договір та право оренди набирає чинності після його підписання сторонами та державної реєстрації іншого речового права в Державному реєстрі речових прав.
 14.2. Цей договір укладено у 3-х примірниках, що мають однакову юридичну силу, один з яких залишається в матеріалах нотаріальної справи у приватного нотаріуса, інші видаються сторонам договору.
 14.2.1. Всі витрати за посвідчення цього договору несе Орендар.
 14.2.2. Зміст ст. 20 Земельного кодексу України, щодо встановлення та зміни цільового призначення земель, ст. 99 Земельного кодексу України, щодо видів права земельного сервітуту, ст. 100 Земельного кодексу України, щодо порядку встановлення земельних сервітутів, ст. 111 Земельного кодексу України, щодо обтяження прав на земельну ділянку, обмеження у використанні земель, ст. 120 Земельного кодексу України, щодо переходу права на земельну ділянку у разі набуття права на жилий будинок, будівлю або споруду, ст. 125 Земельного кодексу України, щодо виникнення права на земельну ділянку з моменту державної реєстрації цих прав, ст. 377 Цивільного кодексу України, щодо права на земельну ділянку у разі набуття права власності на житловий будинок, будівлю або споруду, що розміщені на ній, нотаріусом Сторонам роз'яснено.
 14.2.3. Недійсність окремих положень цього Договору не має наслідком недійсності інших його положень і Договору в цілому, якщо можна припустити, що Договір був би вчинений і без включення до нього недійсного положення. У разі, якщо будь-яке положення цього Договору стає недійсним із будь-яких причин, це не впливає на дійсність будь-яких чи всіх інших положень цього Договору. У такому разі, Сторони без зволікань проводять переговори з метою зміни недійсного положення таким чином, щоб після зміни, воно було дійсним і максимально відображало наміри Сторін при укладенні цього Договору стосовно відповідного питання.
 14.2.4. Ми, Сторони, підтверджуємо, що зі змістом цього документу нотаріусом ознайомлені, договір нами прочитано, будь-які заперечення щодо кожної з умов правочину у нас відсутні; рішення Одеської міської ради № 4858-VI від 25 червня 2014 року, на підставі якого посвідчується цей Договір, не змінювалось та не скасовувалось, ми однаково розуміємо значення, умови цього договору та його правові наслідки, про що свідчать наші особисті підписи.



НАВ 272291

Увага! Бланк містить багатоступеневий захист від підроблення.

14.3. Невід'ємними частинами договору є:
 - план земельної ділянки, яка передається в оренду;
 - акт визначення меж земельної ділянки в натурі (на місцевості);
 - кадастровий план земельної ділянки з відображенням обмежень (обтяжень) у її використанні та встановлених земельних сервітутів;
 - акт приймання передачі об'єкта оренди;
 - проект відведення.

Реквізити сторін та підписи сторін

„Орендодавець”
 Одеська міська рада, що діє від імені та в інтересах
 Територіальної громади міста Одеси
 податковий номер 26597691
 65036, м. Одеса, площа Думська, 1



Міський голова

М.П.

Г.Л. Труханов

„Орендар”
 ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ
 «СПОРТ ТА ВІДПОЧИНОК»
 податковий номер 35991040,
 місто Одеса, Старобазарний сквер, будинок № 1, квартира 1



Директор

Г.В. Пастух

М.П.

Генеральний директор Валерій Віталійович Пастух

Місто Одеса, Україна першого серпня дві тисячі чотирнадцятого року.
 Цей договір посвідчено мною, Чужовською Н.Ю., приватним нотаріусом Одеського міського нотаріального округу.

Договір підписано сторонами у моєї присутності.
 Особи громадян, які підписали договір, встановлено, їх дієздатність, а також правоздатність та дієздатність ОДЕСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ, що діє від імені та в інтересах ТЕРИТОРІАЛЬНОЇ ГРОМАДИ МІСТА ОДЕСИ, ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «СПОРТ ТА ВІДПОЧИНОК» і повноваження їх представників перевірено.

Цей договір підлягає державній реєстрації у Державному реєстрі речових прав на нерухоме майно.

У зв'язку з особливостями посвідчуваного правочину та за проханням сторін, договір посвідчено за місцезнаходженням юридичної особи в приміщенні Одеської міської ради, за адресою: місто Одеса, площа Думська, 1.



Зареєстровано в реєстрі за № 4067

Стягнуто плати згідно ст. 31 Закону України „Про нотаріат”

Приватний нотаріус

Н.Ю. Чужовська